

Tiina Myllärinen

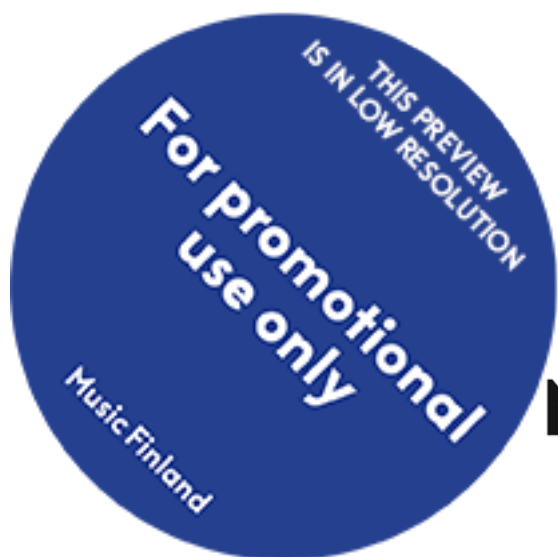
# Hallan vaaraa

## (Frost danger)

for two female voices

(Henriikka Tavi)

2009



**Music Finland**

Copyright © by the Composer

All Rights Reserved

tion may be copied  
m or by any means  
on of the composer



oor

h

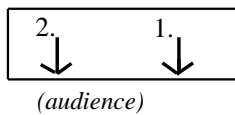
# Performing directions

The singers walk on the stage during the performance.

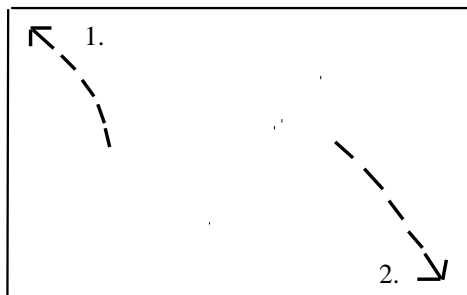
The places of the singers are shown in the boxes.

The arrows show the direction of the front of the singers and sometimes the direction of movements.

The numbers in the boxes (1,2) indicate the singers.



This box is the first one in the piece. The singers are standing quite near each other in front stage facing the audience.



Here the singers leave their place from the mid-stage, quite far from each other, and walk to the far corners of the stage.

The piece should be performed by heart, on an empty stage.

The singers shouldn't have shoes on, to avoid any extra noises.

Free notation is often used to leave freedom to the singers. The timings in the music are often left to the performers to decide in the performance situation (for ex. the amount of repetitions is left open).

When one of the singers is a "leader", it's written in the score for ex. "follow singer 1 in timing".

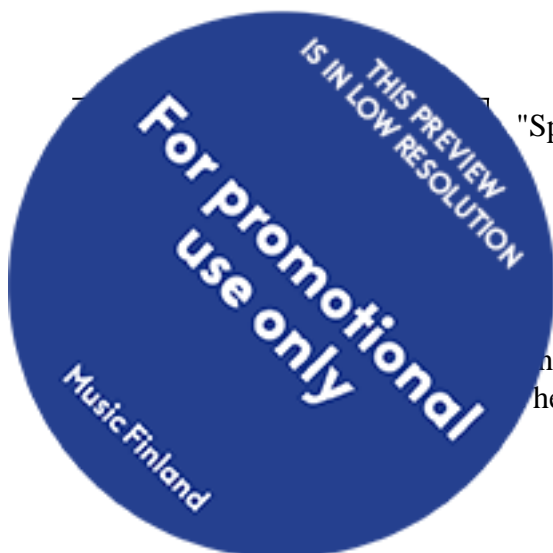
Then singer 2 should listen and follow the leader.

The approximate time in seconds is usually marked after a row or a passage.



There are two different noteheads for the durations: black and white.

The exact length of these are to the performers to decide, but the black ones are shorter than white ones.



"Sprechgesang" is marked with crosses. Here the rhythms are written.

A square notehead is used to indicate that the singer should put her hand on her mouth so that the sound dies.

TEXT

alavalla maalla  
hallan vaaraa vaan taivaalla  
kasvaa jalava

Kesken retken,  
hetken lemmen helle  
perkeleen pelle

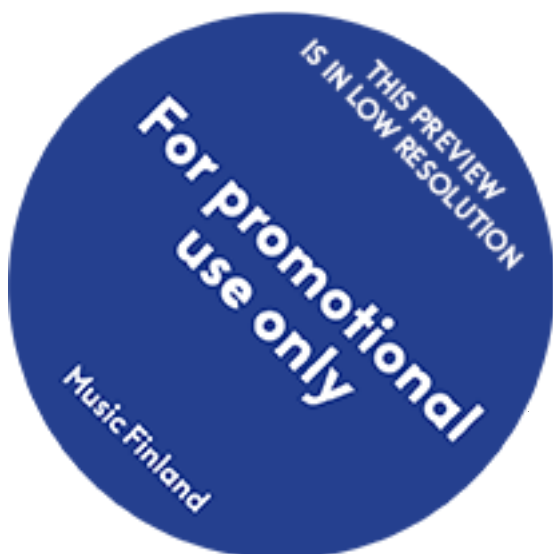
on kokko, tokko, on  
tohjo, sohjo olo. Joo!  
Orpo polo oon

surun sumussa  
uupunut nukkuu, sumppuun  
hukkuu pusu

kysymys: yksi syy:  
syksy. Yksin kylmyys  
kypsy kyry

hämärän häät  
häätä: jäätä päähän, älä  
tähän säähän jää

Henriikka Tavi (2009)



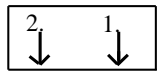
# Hallan vaaraa

(Frost danger)

for two female voices

text: Henriikka Tavi

Tiina Myllärinen (2009)



(audience)

(this row 14"-20")

Lucide

mf

Voice 1

a-la-val-la maal - la, a-la-val-la maal - la hal-lan vaa - - - - - raa

Voice 2

(not reacting)



(6"-10")

\*) All notes don't have to be sung when repeating as long as the outline of the figure remains. The amount of repetitions can vary.

(Turning towards singer 2)

*dreaming*  
mp

6

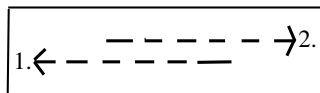
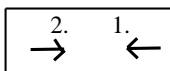
1

vaan tai - - - - vaal - la kas-va (a) (a)

energetic, sharply  
(♩ = c. 63-69) mf (1-3x) (as before)

2

(follow voice 1 in timing) kes - ken kes-ken ret-ken  
sprechgesang (rhythms are guidelines, not precise)



(When singer 2 has passed, walk forward)

1

(\*) lan vaa - - - - raa

mf

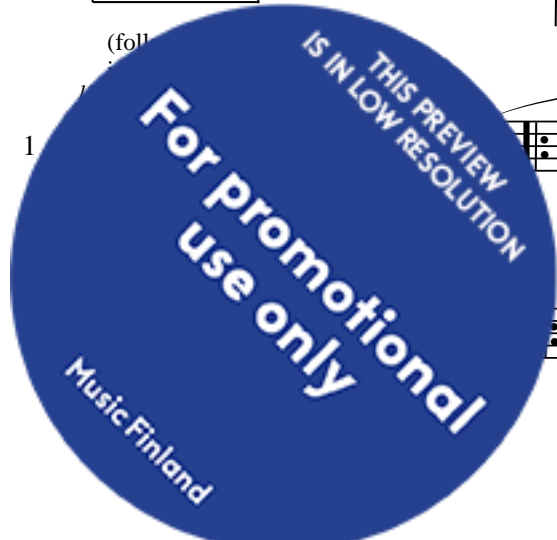
ret-ken het-ken lem-men

gliss.

enthusiastically, lively

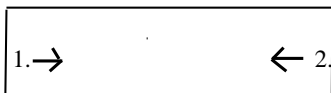
ret-ken het-ken lem-men hel - le

(Walking past singer 1)



Hallan vaaraa

2



(Repetitions only if needed)

(Turning towards singer 2)

15 *mf* tai - vaal - la kas - vaa aa, a, a, a,

15 *accel.* *f* *gliss.* *f* *furiiously* *f* *gliss.*

2 ret - ken lem - men hel - le het - ken lem - men hel - le

(Turning towards singer 1 during first repetition)

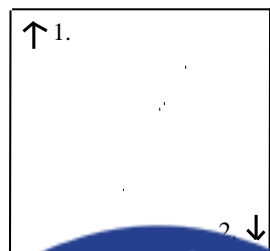
Both singers walk to corners of stage

18 *ff* vaa

(Put hand frightened on mouth  
= -sound dies)

18 *fff*

per - ke-leen pel - le

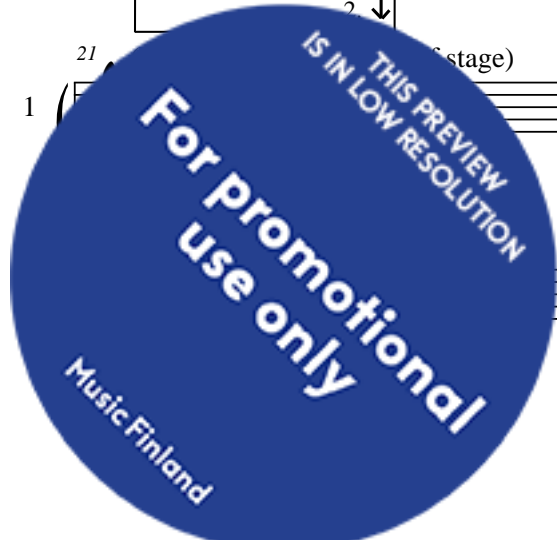


(this row 20"-35")

21 (stage)

1 *p* syk - sy. Yk - sin kyl - myys kyp - syy kyy - ry

*gliss.*



Hallan vaaraa

3  
(this row  
17"-23")

(Still facing the back wall of stage)

1 *p* *lyrical* hä - mä - rän häät, hä - tä jää - - - - - tä

2 *p* syk - sy. Yk - sin kyl - myys — kyp - syy — kyy - ry ky-sy-mys: *mp* *gliss.* *gliss.* *mp* *mp*

(this row  
14"-22")  
(Turning to  
right side)

1 *mf* *insistent* *passionate* *f* *shouting* *ff poco gliss.*  
pää - hän, hä-tä: ä - lä tä-hän sää - - - hän, — ä - lä tä-hän jää

2 *mf* *mp* *gliss.* *gliss.* *p*  
yk-si syy. — Yk - sin kyl - myys — kyp - syy kyy - ry syk - sy

c. 40"



**Both singers:**

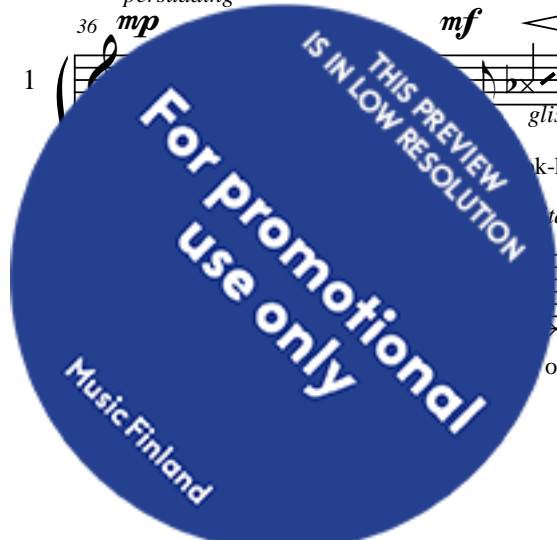
Sing repetitions first in this order, then continue singing them in free order. Try to be in different places with each other.

1 *mf* *stretching* *f* *fast, abrupt*  
*lightly, cheerfully, persuading* *gliss.* *gliss.* k - ko, on tok - ko kok - ko tok - ko

*stating, slowly* *mp* on kok - ko - ko on, on kok - ko, on tok - ko kok - ko, tokko,  
(When sung this repetition once, turn and start walking)

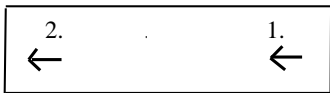
**singer 2:**

change the amount, place and length of the pauses and the velocity of walking *mf*



Hallan vaaraa

4



(this row 14"-23")

(Singer 2 starts when both singers are on the same line watching to same direction)

1 (Continuing the previous repetitions) *mp* *sorrowfully* *gliss.* (lastly) on kok - ko tok-ko on

2 *sorrowfully* *mf* *p* *mp* yk - si syy: \_\_\_\_\_ syk - sy Yk - sin kyl - myys kyp - syy



(this row 11"-15")

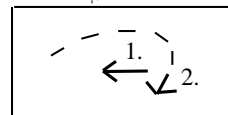
(Turning sideways)

1 *p* *feeling out* *mp* *mf* *gliss.* toh - jo, soh - jo o - lo o, o, o, o, o, o, o, o, Joo!

2 *gliss.* *pp* *active* *p* *mp* *mf* kyy - ry o, o, o, o, o, o, O ----->A

(Turning towards the audience)

(this row 14"-20")



(Rejecting eye-contact, turning away)

1 *mp* ky - sy - mys

2 *mf* *mf* a vaan \_\_\_\_\_ a - la - val - la maal - la

(Turning around singer 1)





(this row  
12"-19")

53 *sharply* *mf*  
1 yk - si syy  
2 a - la - val - la maal - - - la, a - la val - la maal - - - - - la hal - lan  
(Turning around singer 1, trying to get eye-contact)

(this row  
15"-27")

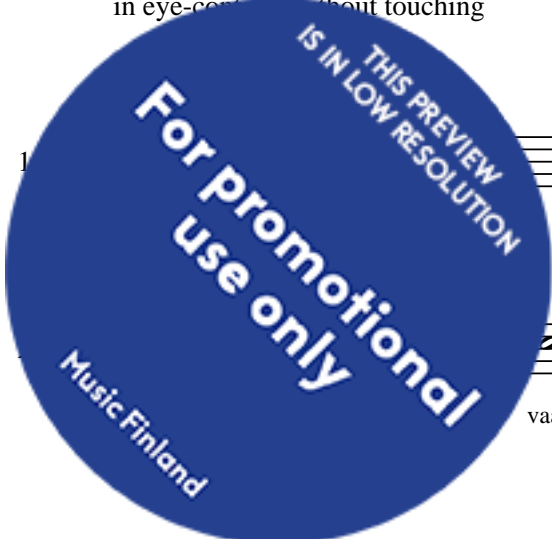
Finding  
eye-contact

58 *mf* *f* *mp* *f*  
1 hä-mä-rän häät, hä-tä hä - mä - rän hää *gliss.* Ä-->A  
2 vaa - - - raa hal - - - - lan vaa - - - - - raa

Together going around in circles towards the centre of stage  
in eye-contact without touching

(this row  
11"-17")

1 *brightly,*  
*happily*  
tai - - - vaal - la kas - vaa  
2 vaal - la kas-vaa maal - - - - - la



Hallan vaaraa

6

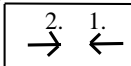
(this row  
17"-24")

68

1 vaa - - - - - raa, tai - - - - - vaal - la kas-vaa ja-la-va kas - vaa

2 hal - laa , *mf* vaan

10"-16"



(one breath)

In the middle of stage,  
facing each other quite near,  
not touching

73

1 kas - vaa A -----> I----->  
(nasal)

2 tai - - - - vaal - la kas-vaa ja-la-va kas-vaa A -----> E-----> O-----> I-----> A----->  
(nasal) (nasal)

9"-15"

18"-22"

"Finding vowel E":  
sing different variations



1 KE LE ----> U

LE ----> U uu - pu-nut

Hallan vaaraa

(this row 20"-25")

1 *gliss.* *gliss.*  
 U ----> Y kyp-syy ----> I (nasal) SI \_\_\_\_\_ (I) \_\_\_\_\_ I ----> A

2 *gliss.*  
 NU ----> O --> OIOIOI --> I (nasal) SI \_\_\_\_\_

(this row 25"-33")

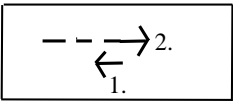
1 *gliss.* *gliss.*  
 a-la-val-la maa ----> E ----> U hä-mä-rän hää Ä ----> A

2 *gliss.*  
 I ----> A MA --> U---> A---> AUAUAU ----> U ----> O (very round) KO-->Y-->I-->A (nasal)

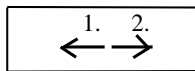
(this row 25"-30")

1 *gliss.* *gliss.*  
 A ----> Y \_\_\_\_\_ ----> U NU \_\_\_\_\_

2 *mp* *mf* *mp* *gliss.*  
 MAA-->U uu - pu-nut nuk - kuu hä-mä-rän hää Ä-->U su-run su-mus-sa uu - pu-nut nuk -



(Start walking slowly past singer 1, like in beginning of piece)

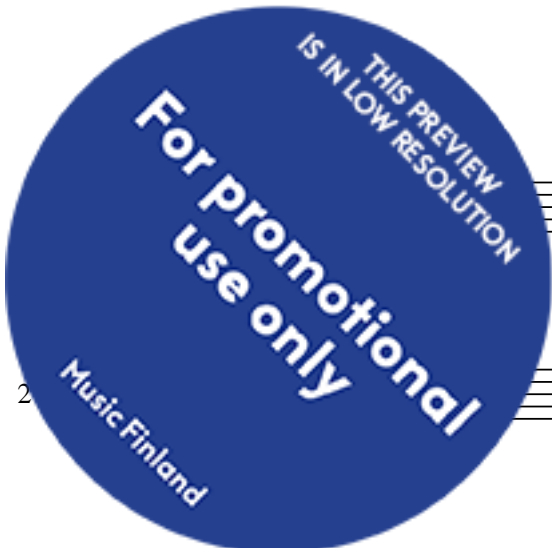


Looking in the opposite directions, *pp* the backs lightly touching each other

(this row 20"-28")

1 pu - su uu - pu - nut nuk - kuu

2 *p*  
 nuk - kuu



THIS PREVIEW  
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional  
use only**

Music Finland

THIS PREVIEW  
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional  
use only**

Music Finland